



# GENEL AYDINLATMA METİNLERİ

## 6698 SAYILI KİŞİSEL VERİLERİN KORUNMASI KANUNU GEREĞİNCE AYDINLATMA METNİ

İş bu aydınlatma metni ile; Kişisel verileriniz 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanun'unun 5. Maddesi kapsamında hukuki sebebi belirtilen kanuni istisnalar kapsamında işlenecek ve muhafaza edilecektir. Söz konusu kanun kapsamında **MARİN Romörkör ve Kılavuzluk A.Ş.** (Bundan böyle kısaca "**MARİN**" olarak anılacaktır.) "Veri Sorumlusu" sıfatına sahiptir. Kişisel verileriniz, doğruluğu ve en güncel hali korunmak suretiyle, MARİN tarafından belirtilen amaçlarla bağlantılı, sınırlı ve ölçülü şekilde, kaydedilecek, depolanacak, muhafaza edilecek, kanunen bu kişisel verileri talep etmeye yetkili olan kurumlar ile paylaşılacak ve KVKK'nın öngördüğü şartlarda, yurtiçinde ve/veya yurtdışında üçüncü kişilere aktarılacak, devredilecek, sınıflandırılabilir ve KVKK'da sayılan sair şekillerde işlenebilecek olup, tüm bu hususlarda tarafınız bilgilendirilmektedir.

MARİN tarafından toplanarak işlenebilecek kişisel veri kategorileri:

### ▪ **Kimlik Verisi**

Ad, soyad, TCKN, doğum tarihi gibi kimlik belgelerinde yer alan bilgiler

### ▪ **İletişim Verisi**

E-posta, iş telefon numarası, ev telefon numarası, cep telefonu

### ▪ **Lokasyon Verisi**

Ev adresi, iş adresi

### ▪ **Finans Verisi**

Finansal ve maaş detayları, IBAN, mali tablolar

### ▪ **Özlük Verisi**

Unvan, firma adı, bordro bilgileri, disiplin soruşturması, işe giriş-çıkış belgesi kayıtları, finans bilgileri, özgeçmiş bilgileri, performans değerlendirme raporları

### ▪ **Hukuki İşlem Verisi**

Adli makamlarla yazışmalardaki bilgiler, dava dosyasındaki bilgiler, hukuki alacak ve haklarımızın tespiti, takibi ve borçlarımızın ifası ile kanuni yükümlülüklerimiz ve MARİN kişisel veri koruma politikalarına uyum kapsamında işlenen kişisel verileriniz, denetim ve teftiş verileri

### ▪ **Müşteri İşlem Verisi**

Telsiz kayıtları, e-posta siparişleri, e-ticaret siparişleri, fatura, imza sirküsü, vergi levhası, gelir-gider dekontlarındaki bilgiler

### ▪ **İşlem Güvenliği Verisi**

IP adresi bilgileri, internet sitesi giriş çıkış bilgileri, şifre ve parola bilgileri, oturum açma kimliği, şifresi ve diğer güvenlik kodları

### ▪ **Finans Verisi**

Bilanço bilgileri, finansal performans bilgileri, kredi ve risk bilgileri, banka hesabı verileri, fatura bilgileri, finansal belge ve verileri

### ▪ **Mesleki Deneyim Verisi**

Diploma bilgileri, gidilen kurslar, meslek içi eğitim bilgileri, sertifikalar, transkript bilgileri

### ▪ **Pazarlama Verisi**

Anket, çerez kayıtları, kampanya çalışmasıyla elde edilen bilgiler

### ▪ **Görsel ve İşitsel Kayıtlar Verisi**

Görsel ve işitsel kayıtlar, kamera kayıtları

#### ▪ **Felsefi İnanç, Din, Mezhep ve Diğer İnançlar Verisi**

Dini aidiyetine ilişkin bilgiler, felsefi inancına ilişkin bilgiler, mezhep aidiyetine ilişkin bilgiler, diğer inançlarına ilişkin bilgiler

#### ▪ **Sağlık Bilgileri Verisi**

Engellilik durumuna ait bilgiler, kan grubu bilgisi, kişisel sağlık bilgileri, kullanılan cihaz ve protez bilgileri

#### ▪ **Özel Nitelikli Kişisel Verisi**

Sağlık, biyometrik, cezai verileri

#### ▪ **Kimliğinizi Belirleyebilecek Resimler ve/veya Videolar Verisi**

MARİN birimlerini ziyaret ettiğinizde güvenlik sebebiyle ya da MARİN tarafından organize edilen etkinliklere katıldığınızda işlenen fotoğraf, video görüntüleri ve işitsel veriler, MARİN ofisini ziyaret ettiğinizde CCTV kayıtları ile işlenen görsel veriler

#### ▪ **MARİN ile Kendi İsteğinizle Paylaşmaya Karar Verdiğiniz Herhangi Bir Diğer Veri**

Kendi inisiyatifiniz ile paylaştığınız kişisel veriler, sosyal medya, online platformlar ya da diğer mecralar üzerinden bize ilettiğiniz sipariş, geri bildirim, görüşler, talep ve şikayetler, değerlendirmeler, yorumlar ve bunlara ilişkin değerlendirmelerimiz, yüklenmiş dosyalar, ilgi alanları, sizinle iş ilişkisi kurmadan önce ayrıntılı inceleme sürecimiz için verilen bilgiler

#### ▪ **Otomatik Olarak Toplanan Elektronik Veri**

Web sitemizi ya da uygulamalarımızı ziyaret ettiğinizde ya da kullandığınızda, sipariş verdiğinizde, haber bültenlerimize ulaştığınızda, diğer elektronik kanallardan bizimle etkileşimde bulunduğunuzda, bize doğrudan ilettiğiniz bilgilere ek olarak bilgisayarınız, cep telefonunuz veya diğer erişim cihazınız tarafından bize gönderilen elektronik verileri de toplayabiliriz (örneğin cihaz donanım modeli, IP adresi, işletim sistemi sürümü ve ayarları, dijital kanalımızı veya ürünümüzü kullanma saat ve süreniz, tıkladığınız link verileri vb.)

#### ▪ **Müşteri/Tedarikçi Verileri**

Hizmetlerimiz çerçevesinde birimlerimizin yürüttüğü operasyonlar neticesinde veri sahibi müşteri, tedarikçi ya da müşteri, tedarikçi bünyesinde yer alan çalışan, imza yetkilisi gibi veri sahipleri hakkında elde edilen ve üretilen bilgiler

#### ▪ **Olay Yönetim ve Güvenlik Verileri**

MARİN çalışanlarını, yöneticilerini veya yöneticilerini etkileme potansiyeli olan olaylarla ilgili toplanan bilgiler ve değerlendirmeler, araç plaka ve araç bilgisi, ulaşım ve seyahat bilgileri

işlenebilir.

MARİN; kişisel verilerinizi; web sayfası ziyaretinizden, iş başvurusu formu veya özgeçmişinizden, tarafınızla yapılan görüşmelerden, referansınızdan, hukuki mercilerden veya üçüncü kişilerden, hizmetlerimizi aldığınızda, bize mal sattığınızda ya da hizmet sunduğunuzda, haber bültenlerine veya yayınlarımıza abone olduğunuzda, anket, pazarlama iletilerimizi almayı tercih ettiğinizde, bizimle web sitemiz, e-posta, diğer online mecralar ya da telefon vasıtasıyla şikayet ya da geri bildirim yoluyla bizimle iletişime geçtiğinizde, iş/staj başvurusu yaptığınızda, MARİN etkinlik, toplantı ve organizasyonlarımıza katıldığınızda, tedarikçi/iş ortağı/alt işveren olarak herhangi bir amaçla bizimle iletişime geçtiğinizde, yürüttüğümüz iş süreçlerinde sizinle iletişime geçtiğimizde olmak kaydıyla internet, telefon, e-posta aracılığıyla, müşterilerimize özel elektronik uygulamalar vasıtasıyla, iş etkinliklerimize, anketlerimize katıldığınız, denizcilik mevzuatı yükümlülüklerimizden kaynaklanan belgelerin doldurulması veya bizimle başka herhangi bir şekilde etkileşimde bulunduğunuz durumlar ile fiziki, yazılı, sözlü ve elektronik mecralardan toplamaktadır.

## Kişisel Verilerinizin Aktarılabileceği Taraflar ve Aktarım Amaçları

Yukarıda sayılmış olunan kişisel verileriniz KVKK 5/2-f Maddesi kapsamında kişisel veri işleme şartları ve amaçlarına bağlı şekilde ve/veya MARİN meşru menfaatleri doğrultusunda toplamakta ve işlenmektedir.

Bunun yanında mevzuatın gerekli haller dışında, Sağlık Bilgisi, Ceza Mahkûmiyeti ve Güvenlik Tedbirleriyle İlgili Veriler gibi özel nitelikli kişisel verileriniz açık rızanız doğrultusunda işlenecektir.

## Kişisel Verilerin İşlenmesi Şartları

KVKK 5. Maddesinde belirtilen şartlar uyarınca;

- Kişisel veriler ilgili kişinin rızası olmaksızın işlenemez.
- Aşağıdaki şartlardan birinin varlığı hâlinde, ilgili kişinin açık rızası aranmaksızın kişisel verilerinin işlenmesi mümkündür:

a) Kanunlarda açıkça öngörülmesi.

b) Fiili imkânsızlık nedeniyle rızasını açıklayamayacak durumda bulunan veya rızasına hukuki geçerlilik tanınmayan kişinin kendisinin ya da bir başkasının hayatı veya beden bütünlüğünün korunması için zorunlu olması.

c) Bir sözleşmenin kurulması veya ifasıyla doğrudan doğruya ilgili olması kaydıyla, sözleşmenin taraflarına ait kişisel verilerin işlenmesinin gerekli olması.

d) Veri sorumlusunun hukuki yükümlülüğünü yerine getirebilmesi için zorunlu olması.

e) İlgili kişinin kendisi tarafından alenileştirilmiş olması.

f) Bir hakkın tesisi, kullanılması veya korunması için veri işlemenin zorunlu olması.

g) İlgili kişinin temel hak ve özgürlüklerine zarar vermemek kaydıyla, veri sorumlusunun meşru menfaatleri için veri işlenmesinin zorunlu olması.

İlgili maddeler gereğince, açık rıza alınması gereken durumlarda açık rızanız alınmaktadır. Ancak 5. Maddenin 2. Fıkrasında yazan şartlara uygun olması kaydı ile ilgili kişinin rızası alınmadan kişisel verilerin işlenmesi mümkündür.

## İşlenen Kişisel Verilerin Kimlere ve Hangi Amaçla Aktarılabileceği

1. Çalışan Kişi İşlemleri; MARİN çalışanları için iş akdi ve mevzuattan kaynaklı yükümlülüklerin yerine getirilmesi, performans değerlendirmesi, yan haklar ve menfaatleri, sağlık ile memnuniyeti ve bağlılığı süreçlerinin, eğitim, erişim yetkisi, ücretlendirme ve yetenek / kariyer gelişimi faaliyetlerinin yürütülmesi,
2. Müşteri İlişkileri Yönetimi; Sunmuş olduğumuz hizmetler kapsamındaki iş ve işlemlerin yürütülmesi, talep / şikâyetlerin takibi,
3. Tedarikçi/İş Ortaklarımızla Sözleşme Sürecinin Yürütülmesi ve Sonuçlandırılması; Sunulan ve alınan hizmetlerin gerçekleştirilmesi amacı ile iş ve işlemlerin yürütülmesi, MARİN tarafından sunulan hizmetlerin gerçekleştirilmesi, mal tedariki, faturalandırma, sözleşme kurulması ve ifa edilmesi, sözleşme sonrası hukuki işlem güvenliğinin sağlanması, mal ve numune sevkiyatının sağlanması, lojistik süreçlerin yönetilmesi, ürün ve hizmet geliştirilmesi, yeni teknoloji ve uygulamaların değerlendirilmesi ile MARİN ticari ve iş stratejilerinin belirlenmesi ve uygulanması, operasyonların yönetilmesi (talep, teklif, değerlendirme, sipariş, bütçelendirme, sözleşme), hizmet/ürün/proje kalite süreçleri ve operasyonları neticesinde iş süreçlerinin organize edilmesi, MARİN içi sistem ve uygulama yönetimi operasyonları, finans operasyonları, mali işlerin yönetilmesi, mal ve hizmet tedariki, web sitesi uygulamalarımıza kayıt sürecinin yönetilmesi,
4. Doğrudan Tanıtım Yürütülmesi; E-posta, telsiz ve telefon ile hizmetlerimize ilişkin tanıtım ve pazarlama bildirimleri yapmak, memnuniyet anketleri yapılması, online platformlar veya başka mecralar üzerinden yaptığımız görüş, şikâyet ve yorumların değerlendirilmesi, dönüş yapılması,

MARİN yenilikleri ile ilgili müşterilerimizi bilgilendirmek, tanıtım yapmak, kampanya çalışmalarının yürütülmesi, müşteri profillerine yönelik özel promosyon faaliyetlerinin kurgulanması ve istenmeyen e-postaların iletilmemesine yönelik müşteri "sınıflandırma" ve kişisel bilgiler vasıtasıyla oluşturulacak reklamlar, tanıtım, pazarlama faaliyetlerinin yürütülmesi,

5. İletişim ve destek (talebiniz üzerine); Hizmetlerimizle ilgili bilgi alma taleplerinin yanıtlanması, iletişim kanallarımız aracılığıyla gelen taleplere ilişkin destek sağlanması, kayıtlarımızın ve veri tabanımızın güncellenmesi,
6. Yasal Yükümlülüklerle Uyum; 5651 sayılı Kanun ve sair mevzuat, 6563 Sayılı Elektronik Ticaretin Düzenlenmesi Hakkında Kanun ve sair mevzuat, 5237 sayılı Türk Ceza Kanunu, 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu ve yönetmelikler başta olmak üzere, ilgili mevzuattan kaynaklanan yasal yükümlülüklerimizin yerine getirilmesi, T.C. Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı ve T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı başta olmak üzere resmi kurumlar nezdindeki süreçlerin yürütülmesi, faaliyetlerden kaynaklı kapasite raporunun hazırlanması, çevre izni konusunda bilgi aktarılması, kayıt tutma ve bilgilendirme yükümlülükleri, uyum ve denetim, resmi mercilerin denetim ve teftişleri, yasal haklarımızın ve davalarımızı takibi ve sonuçlandırılması, uyum kapsamında gerekli süreçlerin yürütülmesi, düzenleyici ve denetleyici kurumlarla, yasal düzenlemelerin gerektirdiği veya zorunlu kıldığı şekilde KVKK'da belirtilmiş yasal yükümlülüklerin yerine getirilmesini sağlamak üzere belirlenmiş gereklilik ve zorunluluklar kapsamında,
7. MARİN Menfaatlerinin Korunması ve Güvenliğinin Sağlanması; MARİN çıkarlarının ve menfaatlerinin korunması için gerekli denetim faaliyetlerinin yürütülmesi, çıkar çatışması kontrollerinin yapılması, iş ilişkisinde olan kişilerin hukuki ve ticari güvenliğinin temini, MARİN cihaz ve varlıklarının korunması için CCTV kayıtlarının tutulması, teknik ve idari güvenlik önlemlerinin alınması, sunduğumuz hizmetlerin geliştirilmesi için gerekli çalışmaların yürütülmesi, işyeri kurallarının uygulanması ve denetlenmesi, kalite süreçlerinin yönetilmesi, sosyal sorumluluk aktivitelerinin planlanması ve icrası, itibarının ve oluşturduğu güvenin korunması, tersane, bina, ambar, antrepo, depo ve ofis içinde meydana gelen tüm olay, kaza, şikayet, kayıp çalıntı vb. durumların raporlanarak gerekli müdahalenin yapılması ve önlem alınması, bakım ve onarım yapılması sırasında oluşabilecek tehlikeli durumlar için uyulması gereken kuralların aktarılması ve taşeronların mesleki yeterliliklerinin ölçülmesi, gerekli kalite ve standart denetimlerimizi yapabilmek ya da kanun ve yönetmelikler ile belirlenmiş raporlama vs yükümlülüklerimizin yerine getirilmesi,
8. MARİN Ticari Faaliyetlerinin Planlanması ve İcrası; Bütçeleştirme, MARİN ile ilgili kısa, orta ve uzun vadede ticari politikalarının tespit edilmesi, planlanması ve uygulanması, ticari ve iş stratejilerinin belirlenmesi ve uygulanması amacı doğrultusunda; tarafından yürütülen iletişim, pazar araştırması ve sosyal sorumluluk aktiviteleri, satın alma,
9. Raporlama ve Denetim; MARİN faaliyetlerinin, iç denetim, dış denetim ve raporlama süreçlerinin yürütülmesi,
10. Hak ve Menfaatlerin Korunması; MARİN aleyhine açılan dava, soruşturma vb. hukuki hak taleplerine karşı savunma

Ayrıca kişisel verilerinizi;

Deniz İş Kanunu, İş Kanunu, İş Sağlığı ve Güvenliği Kanunu, Sosyal Güvenlik Kanunu ve ilgili mevzuat ile, diğer kanunlar ve mevzuat kapsamında gereklilikleri yerine getirmek amacıyla özellikle;

- Yararlanabileceğimiz teşviklerin tespiti ve hesabı hususunda danışmanlık alabilmek için çalıştığımız danışmanlık firmaları ve özel istihdam büroları ile paylaşabiliyoruz.
- Sağlık verilerinizi, tedavi ve sağlık kontrolü yapabilmesi için işyeri hekimimiz ile paylaşabiliyoruz.
- MARİN denetçilerine, denetim faaliyetlerini gerçekleştirebilmeleri için bordro bilgilerini aktarabiliyoruz.

T.C. Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı, T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı, ilgili Bakanlıklarla ve ilgili mevzuat ile, diğer ulusal ve uluslararası kanunlar, mevzuat ve antlaşmalar kapsamında gereklilikleri yerine getirmek amacıyla özellikle;

- Yurtiçinde Kıyı Emniyeti Müdürlükleri, Liman Müdürlükleri, Liman İşletmeleri, Gemi Acenteleri, görevlendirilen kurum/kuruluşlar, Sahil Güvenlik, Türkiye Hudut ve Sahiller Sağlık Müdürlükleri, Pasaport Kontrol Birimleri vb kuruluşlar ile paylaşabiliriz.

Hukuki yükümlülüklerimizi yerine getirmek nedeniyle özellikle;

- Savunma hakkımızı kullanabilmemiz için avukatlarımıza ve hukuka ve usule uygun olması koşuluyla mahkeme kararı veya delil talebi gibi hukuki talepleri yerine getirme yükümlülüğümüz çerçevesinde ilgili kurumlarla paylaşabiliyoruz.

MARİN yönetimi, işin yürütülmesi, politikalarının uygulanması amacıyla, özellikle;

- MARİN veri saklama kapasitesini koruma amacıyla saklama süreleri boyunca saklanabilmesi için kendi arşivlerimize aktarabiliyoruz,
- Hizmet süreçlerinin yürütülmesi amacıyla verilerinizi gemi acentelerine aktarıyoruz.
- Hizmet süreçlerinin yürütülmesi amacıyla verilerinizi müşterilerimize ve tedarikçilerimize aktarıyoruz.
- İş süreçlerinin yürütülmesi amacıyla gönderileri kargo firmalarına aktarıyoruz.

### **Kişisel Verilerin Saklanma Süresi**

İşe alım süreçleri boyunca hakkınızda toplanan ve işlenen tüm kişisel veriler, ilgili işlem veya faaliyet kapsamındaki saklama sürelerine tabi olarak saklanacaktır. Saklama süreleri ilgili Aydınlatma Metinlerinde yer almaktadır.

Bu kapsamda açık rızanıza dayalı olarak işlenen kişisel veriler açık rızanızı geri almadığınız sürece belirtilen amaç ve yöntemlerle belirtilen sürelerde işlenecek ve Kanun'a uygun olarak muhafaza edilecektir.

Buna ek olarak MARİN ile diğer taraflar arasında doğabilecek herhangi bir uyuşmazlık durumunda, uyuşmazlık kapsamında gerekli savunmaların gerçekleştirilebilmesi amacıyla sınırlı olmak üzere (mevzuat uyarınca belirlenen zamanaşımı süreleri boyunca) kişisel verileriniz saklanabilecektir.

Süre geçtikten sonra kişisel verileriniz MARİN tarafından veya talebiniz üzerine Kişisel Verilerin Korunması Kanunu ve ilgili yönetmelikler kapsamındaki yöntemler ile silinecek, yok edilecek ve/veya anonim hale getirilecektir.

### **Veri Sahibinin Hakları**

KVKK kapsamında, kişisel verilerinize ilişkin olarak aşağıdaki haklara sahiptir:

Kişisel veri işleyip işlenmediğini öğrenme,

- Kişisel verileri işlenmişse buna ilişkin bilgi talep etme,
- Kişisel verilerin işleme amacını ve bunların amacına uygun kullanılıp kullanılmadığını öğrenme,
- Yurt içinde veya yurt dışında kişisel verilerin aktarıldığı üçüncü kişileri bilme,
- Kişisel verilerin eksik veya yanlış işlenmiş olması hâlinde bunların düzeltilmesini isteme,
- Kişisel verinizin işlenmesini gerektiren sebeplerin ortadan kalkması hâlinde, verilerin silinmesini veya yok edilmesini isteme,
- Talebinizce düzeltilen ya da silinen bilgilerinizin, eğer aktarılmış ise Kişisel verilerin aktarıldığı üçüncü kişilere bildirilmesini isteme,
- İşlenen verilerin münhasıran otomatik sistemler vasıtasıyla analiz edilmesi suretiyle kişinin kendisi aleyhine bir sonucun ortaya çıkmasına itiraz etme,
- Kişisel verilerin kanuna aykırı olarak işlenmesi sebebiyle zarara uğraması hâlinde zararın giderilmesini talep etme.

### **Veri Sorumlusu ve Temsilcisi**

6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu ("KVKK Kanunu") kişisel veri sahiplerine kendisiyle ilgili kişisel veriler hakkında bilgilendirilme, bu verilere erişme, amaçları doğrultusunda kullanılıp

kullanılmadığını öğrenme ve bunların düzeltilmesini veya silinmesini talep etme gibi yukarıda da sayıldığı üzere, birtakım taleplerde bulunma hakkı tanımıştır.

Bu hakların kullanımı sırasında söz konusu verilerin işleme amaçlarını ve vasıtalarını belirleyen, veri kayıt sisteminin kurulmasından ve yönetilmesinden sorumlu olan kişi (Veri Sorumlusu) **MARİN** tüzel kişiliğidir.

Söz konusu haklarınıza ilişkin taleplerinizi, [www.marintug.com](http://www.marintug.com) ve [www.marintug.com.tr](http://www.marintug.com.tr) adresinde yer alan Veri Sahibi Başvuru Forumu'nda belirtilen yöntemlerle tarafımıza iletmeniz halinde başvurularınız, Veri Sorumlusu tarafından incelenip, en kısa sürede ve en geç 30 (otuz) gün içerisinde değerlendirilerek sonuçlandırılacaktır. Taleplere ilişkin olarak herhangi bir ücret talep edilmemesi esas olmakla birlikte, KVK Kurulu tarafından belirlenen ücret tarifesi üzerinden ücret talep etme hakkı saklıdır.

Veri Sahibi, herhangi bir kişisel verisinin MARİN tarafından kullanılamaması ile sonuçlanacak bir talepte bulunması halinde MARİN tarafından sunulan hizmetler ve işleyişinden tam olarak faydalanamayabilir. Bu kapsamda doğacak her türlü sorumluluk ise veri sahibinin olacaktır. MARİN bu nedenle oluşacak veri sahibinin her türlü zarar veya ziyanından dolayı hiçbir sorumluluk üstelenmeyecektir.